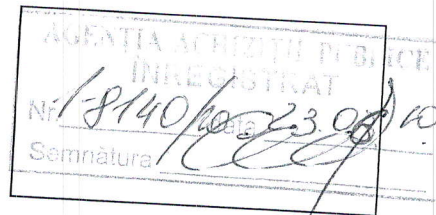




# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

## CONTRACT № 20/S de prestare a serviciilor de alimentare



31 mai 2010

Mun. Chişinău

Întreprinderea municipală "Piata Centrală", reprezentată prin director **I.Sratulat**, ce activează în baza statutului (regulamentului) și denumită în continuare "**Prestator**", pe de o parte, și Directia Activitate Tineret Sport sectorul Centru, reprezentată prin șef **Ala Vîrlan**, denumită în continuare "**Beneficiar**", pe de altă parte, (ambii denumiți în continuare "**Părți**") au încheiat prezentul Contract, în urma următoarelor:

Conform licitației publice Nr.630/10, din 28 mai 2010, ora 10.00 pentru prestarea **serviciilor de alimentare a 320 elevi în tabere cu sejur de zi, pe o perioadă de 15 zile conform necesităților DETS sectorul Centru**, a luat decizie, grupul de lucru al Direcției Educație Tineret și Sport sect. Centru din 28 mai 2010, proces – verbal № 20/S, "Prestatorul" a fost declarat învingător al procedurii pentru achiziționarea serviciului de alimentare, denumită în continuare „Serviciu”.

### 1. Obiectul contractului:

Prestatorul își asumă obligația de a presta, iar Beneficiarul de a recepționa și achita serviciul pentru alimentare a 320 elevi în tabere cu sejur de zi pentru o perioadă de 15 zile conform necesităților DETS sectorul Centru care este parte integrantă a prezentului Contract.

Serviciile prestate de către Prestator vor consta din: achiziționarea materiei prime; transportarea produselor alimentare la adresele indicate de către Beneficiar; pregătirea hranei, și deservirea alimentară a elevilor.

Volumul serviciilor, sortimentul sunt indicate în specificația din anexa 1, care este parte integrantă a prezentului Contract.

Calitatea serviciului trebuie să corespundă condițiilor tehnologice.

### 2. Termenele și condițiile de prestare a serviciului:

Prestarea serviciilor se efectuează zilnic.

Documentația tehnică și cea de însoțire a serviciului care include:

- 1) factura fiscală .....1 ex.
- 2) fișa zilnică de ridicare .....1 ex.

Prestarea se efectuează potrivit graficului de prestare a serviciului și anume zilnic.

Prestarea se efectuează potrivit graficului de prestare a serviciului și anume zilnic, cu excepția zilelor de odihnă, pe perioada 03.06.2010-23.06.2010.

### 3. Prețul și costul total al Contractului și condițiile de plată:

Prețul serviciului prestat conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în specificația din anexa nr.1 a prezentului contract.

Suma totală a prezentului Contract constituie:

**400,00 lei (una sută șazeci și patru mii patru sute lei, zero bani).**

Achitarea serviciului prestat se va efectua în lei moldovenești:

zile după prestarea serviciilor( garfic stabilit pentru fiecare lună).

în decurs de 30



#### 4. Condițiile de prestare a serviciului:

Serviciul se consideră prestat de către Prestator și recepționat de către Beneficiar, dacă: calitatea lui corespunde caracteristicilor, indicate în certificatul de calitate și produsele finite verificate de către comisia de triere ale bucatelor în corespundere cu condițiile tehnice și actele normative.

#### 5. Obligațiile părților:

##### 5.1. Angajamentele Beneficiarului:

- a) să pună la dispoziția Prestatorului, gratuit, încăperi, ce corespund cerințelor tehnico-energetice, cu utilajul tehnologic și frigorific destinat alimentării elevilor de care dispune, și efectuează reparația utilajului ce î-i aparține. Încăperile date urmează să fie asigurate cu apă rece și caldă, cu sisteme de ventilație și canalizare, cu energie electrică.
- b) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a serviciului în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- c) să efectueze prin intermediul reprezentanților un control permanent, asupra calității bucatelor pregătite și produselor alimentare livrate.
- d) să asigure plata serviciului prestat, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract;

##### 5.2. Angajamentele Prestatorului:

- a) să presteze serviciul în condițiile prevăzute de prezentul contract;
- b) să efectueze reparația și deservirea utilajului tehnologic și frigorific, care se află la balanța Prestatorului;
- c) să efectueze reparația și deservirea rețelelor de apeduct și canalizare din incinta blocului de alimentare a bucatelor din contul prestatorului.
- d) să respecte limitele de consum la energia electrică și apă.
- e) să respecte cerințele de exploatare a sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare.
- f) să asigure îndeplinirea cerințelor de protecție a muncii la reparația utilajului tehnologic și frigorific, inclusiv procedura de pământare a utilajului, de la bornele de ieșire a demarourilor și interupătoarelor; automatelor) prin care se alimentează nemijlocit utilajul acordat de către Prestator;
- g) să asigure și să poarte răspundere de profesionalismul, instruirea și atestarea personalului ce prestează serviciile de alimentare;
- h) să efectueze deservirea meselor;
- i) să realizeze prin intermediul bufetelor doar produse alimentare autorizate de către Centrul de medicină preventivă pentru realizarea în instituțiile preuniversitare.
- j) să efectueze deratizarea blocurilor alimentare.
- k) să asigure ospătăria cu veselă de deservire a mesei în asortiment pentru toate locurile (plus un set de veselă în rezervă);
- l) să completeze cu cadre necesare cantina taberei.
- m) după semnarea prezentului Contract, Prestatorul este obligat să anunțe, în decurs de 2 zile calendaristice, Beneficiarul prin telex sau telegramă autorizată despre disponibilitatea prestării serviciului;

după prestarea serviciului să prezinte Beneficiarului următoarele documente:

- 1) factura fiscală.....1 ex.
- 2) fișa zilnică de ridicare .....1 ex.

#### 6. Forța majoră:

Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a angajamentelor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră. Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg: războaiele, calamitățile naturale, incendiile, inundațiile, cutremurele de pământ, modificările în legislație și dispozițiile Guvernului, grevele și alte circumstanțe, ce nu depind de activitatea părților. Apariția circumstanțelor de forță majoră, momentul dezlănțuirii și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate prin certificatul cu privire la forța majoră, eliberat de organul competent din țara părții pentru care asemenea circumstanțe au avut loc.



### **7. Rezilierea contractului:**

Rezilierea contractului poate avea loc cu acordul comun al ambelor părți sau în mod unilateral în caz de:

- refuzul Prestatorului de a presta serviciile prevăzute în prezentul contract;
- nerespectarea de către Prestator a termenelor de livrare stabiliți;
- nerespectarea de către Beneficiar a termenelor de plată a serviciului;
- nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului contract.

Partea inițiatoare a rezilierii contractului este obligată să comunice în timp de 10 zile celeilalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor.

Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 10 zile la anunț. În caz că chestiunea nu va fi coordonată în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să declare Contractul reziliat, conform situației la data indicată în anunț.

Obligațiile contractuale existente la momentul rezilierii lui trebuie să fie satisfăcute necondiționat.

### **8. Reclamații și sancțiuni:**

Dacă se constată necoresponderea în cantitatea și calitatea serviciului prestat, Beneficiarul va înștiința imediat Prestatorul despre acest fapt.

Recuperarea încărcăturii lipsă se face de către Prestator în decurs de 5 zile de la data primirii și recunoașterii pretențiilor, prin livrarea suplimentară a mărfii lipsă.

Pretențiile referitoare la calitate trebuie să fie confirmate printr-un certificat autorizat de o organizație independentă neutră, sau autorizată în acest sens, și se înaintează nemijlocit Prestatorului.

Pretențiile referitoare la calitate se lichidează prin substituirea necondiționată a mărfii, la momentul efectuării controlului.

Prestatorul poartă răspundere totală pentru calitatea mărfii în conformitate cu certificatul de calitate.

În cazul devierii de la calitatea confirmată de normele tehnice și documentele normative întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare le suportă partea vinovată.

Pentru refuzul de a presta serviciul prevăzut în prezentul contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 15 % din suma totală a contractului.

Pentru prestarea serviciului cu întârziere, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma serviciului neprestat, pentru fiecare zi întârziată, dar nu mai mult de 15% din suma totală a prezentului contract.

Pentru achitarea cu întârziere a serviciului prestat, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma serviciului, pentru fiecare zi întârziată, dar nu mai mult de 15 % din suma totală a prezentului contract.

### **9. Dispoziții finale:**

Litigiile ce vor rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către părți pe cale amiabilă. În caz de neînțelegeri vor fi examinate în ordinea stabilită de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

Din data semnării prezentului contract toate negocierile și corespondența referitoare la acesta, își pierd puterea juridică.

Orice modificări și completări la prezentul contract sunt valabile numai în cazul când acestea au fost făcute în scris și semnate de către reprezentanții împuterniciți pentru aceasta ai ambelor părți.

Nici una dintre părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile specificate în contract unor terțe persoane, fără înștiințarea și acordul în scris al celeilalte părți.

Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare care se remit câte un

- exemplar:
1. Prestatorului.
  2. Beneficiarului.
  3. Agenția Achiziții Publice.

Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării lui și intră în vigoare după aprobarea lui de către Agenția Achiziții Publice și Trezoreria municipală, fiind valabil până la 31.12.2010.

Prezentul contract poate fi completat cu anexe suplimentare, după necesitate, care vor fi parte integrantă a acestuia.  
Întru mărturisirea celor expuse mai sus, Părțile au semnat acest Contract la 31 mai 2010.

**10. Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților.**

**"Prestatorul":**

**I.M. „Piața Centrală”**  
**Str. M. Varlam, 63**  
**Tel./fax: 27-78-70/ 54-97-63**  
**c/d. 2224125002923**  
**BC „Moldindconbank” SA**  
**Filiala „Centru”**  
**MOLDMD2X309**

*c/f 1003600056726*

**“Beneficiarul”**

**DETS sect. Centru**  
**Str. Bulgară, 41**  
**tel. 27-10-22**  
**c/d: 220100000005196 - c/b**  
**220500000519600 - c/s**  
**Ministerul Finanțelor**  
**Trezorăria Centrală**  
**TREZMD2X**  
**c/f:1007601009417**

*153 886,00 lei - buget*  
*30 519,00 lei - spec.*

**art. 113/09**

**Semnăturile părților:**

**“Prestator”**

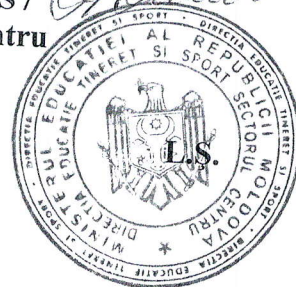
*[Signature]* / **I. Stratulat**

**L.Ș**

*[Signature]*

**„Beneficiar”**

**Șef DETS /**  
**sect Centru**



*[Signature]* / **A. Vîrlan**

**Contabil șef DETS Centru:**

*[Signature]* / **M. Bivol**

*nr 57365*  
Înregistrat: nr. \_\_\_\_\_  
Trezoreria \_\_\_\_\_  
" 25 JUN 2010 " \_\_\_\_\_  
2010  
*[Signature]*



**SPECIFICAȚIA**  
a serviciilor de alimentare a 320 elevi în taberele cu sejur de zi, pe o perioadă de 15 zile lucrătoare,  
conform necesităților DETS sectorul Centru

**Lotul 1**  
instituții preuniversitare subordonate Direcției Educație, Tineret și Sport sect. Centru,  
pentru o perioadă de 15 zile lucrătoare (începînd cu data de 03.06.2010- pînă la data de 23.06.2010  
inclusiv: Gimnaziul nr.53, Liceul „M.Vitezul”, Liceul „N.Sulac”)

Denumirea	Nr. elevi	Nr. porțiilor p/u 15 zile 1 sch.	Costul unui serviciu, lei	Conținutul	Nr. minim de calorii
	280	4200	9,00	Crenvușcă în aluat 50/50 Terci de grîu cu mere 1/200 Ceai cu lapte 1/200 Pîine 1/60	792 kkal
	280	4200	18,00	Ardei prăjiți/roșii proaspete 75/35 Supă de cartofi cu perișoare din carne de vită 1/40/400; Pui fiert 1/100; cartofi înăbușiți cu smîntînă 1/100, suc de miere 1/200; pîine 1/60/40	1000 kkal
	280	4200	5,00	Păpănași cu brînză și miere 100/20 Compot de vișine 1/200 Fructe proaspete asortate 50/50	375 kkal
	280	x	32,00	x	2500 kkal

pe lotul I = 134 400 lei.

**Lotul 2**

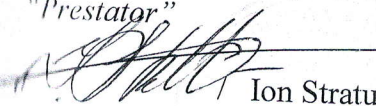
**Tabere cu sejur de zi**  
la auxiliară Nr. 7 pe o perioadă de 15 zile lucrătoare (începînd cu data de 03.06.2010- pînă la data de 23.06.2010 inclusiv)

Denumirea	Nr. elevi	Nr. porțiilor p/u 15 zile 1 sch.	Costul unui serviciu, lei	Conținutul	Nr. minim de calorii
	40	600	10,00	Tartină cu unt 10/30; Terci de griș 200 Cafea cu lapte 1/200; Turtă cu miere 1/50	750 kkal
	40	600	20,00	Ioră de dovlecei 1/100; Supă de cartofi cu mazăre 1/400; Gulaș din carne de vită 50/75; Varză înăbușită 1/100; Cartofi prăjiți (fierți) 1/100; Compot de fructe 1/200; Pîine 1/60/40	1200 kkal
	40	600	5,00	Pateu cu măr 1/60; Suc de mere și struguri 1/200; Fructe proaspete asortate 50/5 (vișine, cireșe)	300 kkal
	40	600	15,00	Roșii, castraveți, ardei 50/50/20; salam fiert Doktorscaia 1/100; terci de hrișcă puhav 1/200; ceai cu zahăr și lămîie 1/200/10; pîine din făină de grîu 1/60/40	750 kkal
	40	x	50,00	x	3000 kkal

pe lotul 2 = 30 000 lei.

**total lei pentru alimentație la tabere sejur de zi – 164 400,00 lei .**

“Prestator”

  
Ion Stratulat

L.Ș.

“Beneficiar”



